

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1396/2014**  
**z 20. októbra 2014,**  
**ktorým sa stanovuje plán pre odhadzovanie úlovkov v Baltskom mori**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 6 a článok 18 ods. 1 a 3,

keďže:

- (1) Cieľom nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 je postupná eliminácia odhadzovania úlovkov vo všetkých druhoch rybolovu Únie prostredníctvom zavedenia povinnosti vylodiť úlovky druhov, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu.
- (2) Článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa Komisia splnomocňuje prijímať prostredníctvom delegovaných aktov plány pre odhadzovanie úlovkov na obdobie najviac troch rokov, a to na základe spoločných odporúčaní vypracovaných členskými štátmi v rámci konzultácií s relevantnými poradnými radami.
- (3) Priamy hospodársky záujem na rybolove v Baltskom mori majú Dánsko, Nemecko, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Fínsko a Švédsko. Dané členské štáty po konzultácii s poradnou radou pre Baltské more predložili Komisii spoločné odporúčanie <sup>(2)</sup>. Na práci sa odborne podieľali aj relevantné vedecké subjekty. Opatrenia uvedené v spoločnom odporúčaní sú v súlade s článkom 15 ods. 6 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, a preto by sa mali v zmysle článku 18 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 zahrnúť do tohto nariadenia.
- (4) Podľa článku 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa povinnosť vylodiť úlovky v Baltskom mori mala uplatňovať od 1. januára 2015 na druhy, na ktoré sa vzťahujú obmedzenia výlovu v rámci rybolovu malých pelagických druhov, t. j. lovu sleďa atlantického a šproty severnej, a rybolovu na priemyselné účely v Baltskom mori. Najneskôr od uvedeného dátumu by sa mala uplatňovať aj na takéto úlovky lososa atlantického. Treska škvrnitá sa považuje za druh charakterizujúci určitý rybolov v Baltskom mori. Platesa veľká sa loví najmä ako vedľajší úlovok v rámci lovu tresky škvrnitej a vzťahujú na sa ňu obmedzenia výlovu. Podľa článku 15 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 by sa povinnosť vylodiť úlovky mala v dôsledku toho uplatňovať na tresku škvrnitú najneskôr od 1. januára 2015 a na platesu veľkú najneskôr od 1. januára 2017. Podľa spoločného odporúčania by sa mal tento plán pre odhadzovanie úlovkov preto uplatňovať od 1. januára 2015, resp. od 1. januára 2017 na všetky úlovky sleďa atlantického, šproty severnej, lososa atlantického, tresky škvrnitej a platesy veľkej v Baltskom mori.
- (5) Spoločné odporúčanie zahŕňa výnimku z povinnosti vylodiť úlovky lososa atlantického a tresky škvrnitej, ktoré sa lovia pomocou pascových sietí, košíkov/košov, sieťových vrší a nastavovacích sietí. Uvedená výnimka je založená na vedeckých dôkazoch o vysokej miere prežitia, ktoré predložilo fórum pre rybolov v Baltskom mori (BALTFISH) a preskúmal Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybolov (STECF). Podľa konštatovania výboru STECF je väčšina informácií potrebných na odôvodnenie takýchto výnimiek uvedená v spoločnom odporúčaní fóra BALTFISH <sup>(3)</sup>. Výbor STECF dospel k záveru, že možno vychádzať z toho, že úmrtnosť rýb pri love takýmto výstrojom bude nižšia, obvykle menej ako 10 %, keďže pri použití takéhoto výstroja, napríklad na rozdiel od zakliesňovacích sietí alebo háčikov, sa ryby chytajú do statickej sieťovej štruktúry. Výbor STECF však odporučil pokračovať v práci, aby sa potvrdilo, či je predpoklad o nižšej úmrtnosti správny, a preskúmať spôsoby manipulácie s rybami a prevládajúce environmentálne podmienky. Táto výnimka by sa preto mala zahrnúť do tohto nariadenia.
- (6) Podľa článku 15 ods. 10 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa v záujme zabezpečenia ochrany mlade morských organizmov môžu stanoviť minimálne ochranné referenčné veľkosti. V súčasnosti sa podľa nariadenia Rady (ES) č. 2187/2005 <sup>(4)</sup> uplatňuje na tresku škvrnitú minimálna veľkosť 38 cm. Vedecké dôkazy, ktoré výbor STECF preskúmal, svedčia v prospech stanovenia minimálnej ochrannej referenčnej veľkosti tresky škvrnitej na 35 cm. STECF predovšetkým dospel k záveru, že môžu existovať dostatočné biologické dôvody pre zníženie minimálnej veľkosti, ktorá v súčasnosti predstavuje 38 cm, aby sa znížil súčasný objem odhadzovania. Okrem toho dospel k záveru, že stanovením minimálnej ochrannej referenčnej veľkosti na 35 cm v rámci povinnosti vylodiť úlovky by sa znížil objem úlovkov, ktoré sa nesmú predávať na ľudskú spotrebu a že v súvislosti s prvým neresením

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

<sup>(2)</sup> Spoločné odporúčanie skupiny na vysokej úrovni BALTFISH k návrhu plánu pre odhadzovanie úlovkov v Baltskom mori (BALTFISH High Level Group Joint Recommendation on the Outline of a Discard Plan for the Baltic Sea), predložené 27. mája 2014.

<sup>(3)</sup> [http://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/812327/2014-07\\_STECF+PLEN+14-02\\_Final+Report\\_JRCxxx.pdf](http://stecf.jrc.ec.europa.eu/documents/43805/812327/2014-07_STECF+PLEN+14-02_Final+Report_JRCxxx.pdf).

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 349, 31.12.2005, s. 1.

neboli predložené žiadne argumenty, na základe ktorých by minimálna ochranná referenčná veľkosť v Baltskom mori mala predstavovať 38 cm. Minimálna ochranná referenčná veľkosť tresky škvrnitej v Baltskom mori by sa preto mala stanoviť na 35 cm.

- (7) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2015, aby sa dodržal časový rámec stanovený v článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013. Podľa článku 15 ods. 6 uvedeného nariadenia by malo platiť najviac 3 roky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

##### **Predmet úpravy**

V tomto nariadení sa stanovujú podrobné podmienky plnenia povinnosti vylodiť úlovky podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 v Baltskom mori v zmysle článku 4 ods. 2 písm. b) uvedeného nariadenia:

- a) od 1. januára 2015 v prípade lovu sleďa atlantického, šproty severnej, lososa atlantického a tresky škvrnitej;
- b) od 1. januára 2017 v prípade plately veľkej vo všetkých rybolovných oblastiach.

#### Článok 2

##### **Výnimka z dôvodu vysokej miery prežitia**

Odchylné od článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa povinnosť vylodiť úlovky nevzťahuje na tresku škvrnitú a lososa atlantického, ktoré sa lovia pomocou pascových sietí, košíkov/košov, sieťových vrší a nastavovacích sietí. Všetky takéto tresky a lososy možno vypustiť späť do mora.

#### Článok 3

##### **Minimálne ochranné referenčné veľkosti**

Minimálna ochranná referenčná veľkosť je v prípade tresky škvrnitej v Baltskom mori 35 cm.

#### Článok 4

##### **Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015 do 31. decembra 2017.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. októbra 2014

Za Komisiu

predseda

José Manuel BARROSO